

Panasonic®

Guide sommaire

Téléphone propriétaire IP

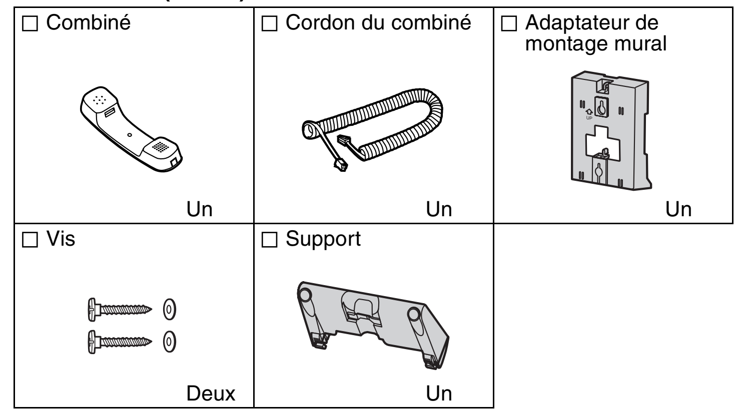
N° de modèle KX-NT321C

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur un téléphone propriétaire IP (TP-IP). Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et de le conserver pour consultation ultérieure.

Pour plus de détails, se reporter aux manuels du système PBX.

Nota: Dans le présent manuel, le suffixe des numéros de modèle est omis, sauf s'il est nécessaire de l'indiquer.

Accessoires (inclus)



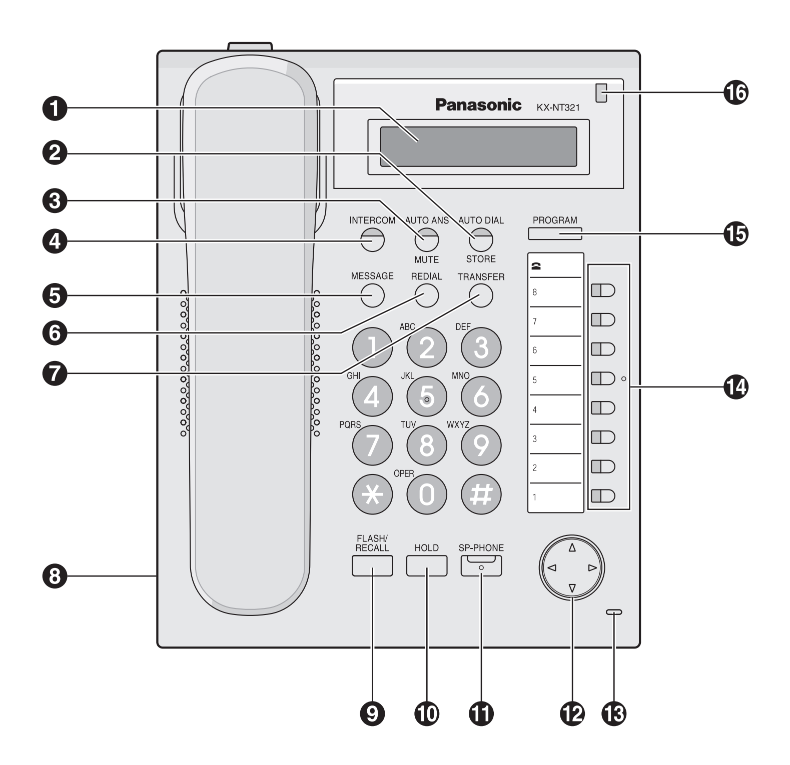
☐ Combiné Un	☐ Cordon du combiné Un	☐ Adaptateur de montage mural Un
☐ Vis Deux	☐ Support Un	

Ce modèle prend en charge les versions PBX et les types CODEC suivants:

KX-TDA30: Logiciel PSMPR Version 4.0000 ou ultérieure
KX-TDA100/KX-TDA200: Logiciel PSMPR Version 5.0000 ou ultérieure
KX-TDA600: Logiciel PSMPR Version 5.0000 ou ultérieure
KX-TDE100/KX-TDE200: Logiciel PMMPR Version 1.0000 ou ultérieure
CODEC: G.729A, G.711, G.722 *[1]

*[1] G.722 disponible seulement pour le KX-TDE100/KX-TDE200.

Emplacement des commandes



❶ **Écran ACL (affichage à cristaux liquides)**

❷ **Touche de compostion auto/ sauvegarde [AUTO DIAL/ STORE]:** Pour la composition abrégée (répertoires personnel et général) ou la sauvegarde des modifications à la programmation.

❸ **Touche de réponse auto/ discrétion [AUTO ANS/ MUTE]:** Pour recevoir un appel en mode mains libres ou mettre en sourdine le microphone/ combiné pendant une communication.

❹ **Touche d'intercommunication [INTERCOM]:** Pour faire ou recevoir des appels d'intercommunication.

❺ **Touche de message en attente [MESSAGE]:** Pour envoyer un avis de message en attente ou rappeler le demandeur qui a laissé un avis de message en attente.

❻ **Touche de recomposition [REDIAL]:** Pour recomposer le dernier numéro.

❼ **Touche de transfert [TRANSFER]:** Pour transférer un appel à un autre poste.

❽ **Prise de casque d'écoute**

❾ **Touche de commutateur/ rappel [FLASH/RECALL]:** Pour couper l'appel en cours et faire un autre appel sans raccrocher le combiné.

❿ **Touche de mise en garde [HOLD]:** Pour la mise en garde d'un appel.

⓫ **Touche de fonctionnement mains-libres [SP-PHONE]:** Pour activer les fonctions du mode mains libres.

⓬ **Touche de navigation:** Pour régler le volume et le contraste de l'affichage ou sélectionner des éléments.

⓭ **Microphone:** Pour une conversation dans le mode mains libres.

⓮ **Touche de ligne réseau programmable:** Pour saisir une ligne externe ou effectuer une fonction attribuée à cette touche.

⓯ **PROGRAMME:** Permet de passer en mode de programmation ou de le quitter.

⓰ **Voyant de message/sonnerie:** Sur réception d'un appel, le voyant clignote en rouge. Quand un demandeur a laissé un message, le voyant s'allume en rouge.

Volume du haut-parleur	*Pendant une conversation en mode mains libres*	Appuyer sur **Haut** pour augmenter ou **Bas** pour diminuer le volume.
Volume du combiné/casque d'écoute[*1]	*Pendant une conversation sur le combiné ou le casque d'écoute*	
Volume de la sonnerie	*Lorsque le combiné est raccroché ou pendant la réception d'un appel*	

Contraste ACL

Combiné raccroché

PROGRAM ▶ 0 1 ▶ AUTO DIAL / STORE ▶ ▶ AUTO DIAL / STORE ▶ PROGRAM

Tonalité de la sonnerie

PROGRAM ▶ (*(LR)* OU INTERCOM) ▶ (0 1 – 0 8)[*2] ▶ AUTO DIAL / STORE ▶ PROGRAM

Appuyer **2 fois**.

*1 Si sa propre voix est entendue sur le combiné ou le casque d'écoute, diminuer le volume.

*2 Les trains de sonnerie 09 à 30 sont les mêmes que le train de sonnerie 01.

Signification des icônes

(LR) = Touche de ligne réseau
= Combiné décroché
= Combiné raccroché
= Numéro de fonction
= Communication
Tonalité c. = Tonalité de confirmation

Appels

Appel



À un poste interne



[Combiné décroché] ▶ n° de poste ▶ [Communication]

À un interlocuteur externe



[Combiné décroché] ▶ (LR) ▶ n° de tél. externe ▶ [Communication]

Recomposition



[Combiné décroché] ▶ REDIAL ▶ [Communication]

Composition rapide



[Combiné décroché] ▶ n° de comp. rapide ▶ [Communication]

Composition automatique

Mémorisation



PROGRAM ▶ (LR) ▶ 2 ▶ n° désiré * (max. 32 chiffres) ▶ AUTO DIAL / STORE ▶ PROGRAM

* Saisir le numéro d'accès à la ligne externe avant de saisir le numéro de téléphone externe.

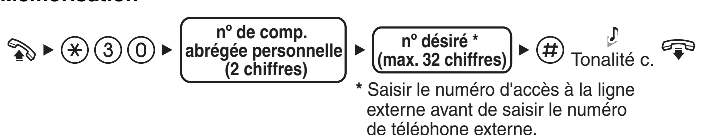
Composition

[Combiné décroché] ▶ *(Composition automatique)* touche de composition automatique attribuée ▶ [Communication]

Liste des caractéristiques

Composition abrégée – répertoire personnel

Mémorisation



Composition



Composition abrégée – répertoire général

Composition



Appel à un portier téléphonique



Pendant une communication

Mise en garde

Mise en garde

HOLD ▶ Tonalité c. ▶

Reprise de l'appel en garde

▶ (LR) / INTERCOM ▶

Reprise sur un autre poste de l'appel en garde

▶ (LR) ▶

Transfert d'appels

TRANSFER ▶ Tonalité c. ▶

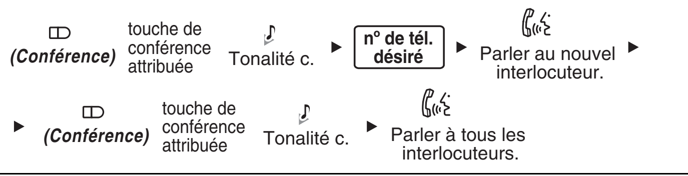
- **n° de poste** À un poste interne
- (LR) ▶ **n° de tél. externe** À un interlocuteur externe

▶ ▶

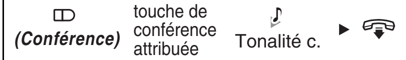
Fonctions pratiques



Ajout d'interlocuteurs pendant une communication (c.-à-d. conférence)

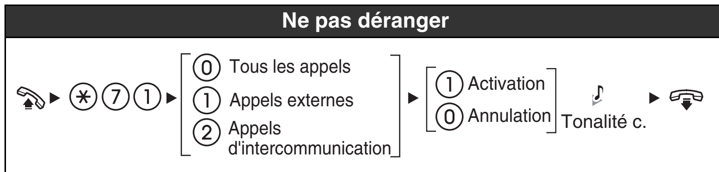


Pour quitter une conférence



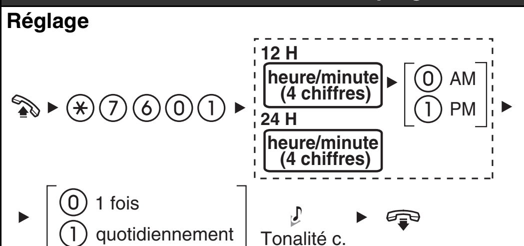
Paramétrage du téléphone selon les besoins

Ne pas déranger



Aide-mémoire programmé

Réglage



Annulation

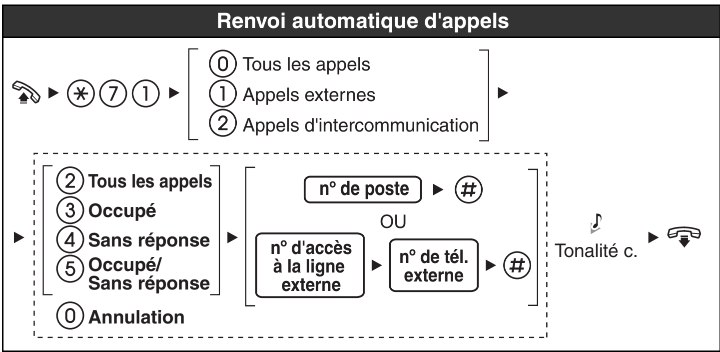
✱ 7 6 0 0 Tonalité c.

Interruption ou prise du retour d'appel

INTERCOM /

Avant de quitter son bureau

Renvoi automatique d'appels



Utilisation du service de messagerie vocale

Écoute d'un message

À partir de son propre poste

▶ nº de poste STV ▶

▶ Mot de passe de boîte vocale* (#)

* En l'absence de mot de passe, sauter la dernière étape.

À partir du poste d'une autre personne

▶ nº de poste STV ▶

▶ (#)(6) ▶ (✱) ▶

▶ nº de boîte vocale ▶

▶ Mot de passe de boîte vocale* (#)

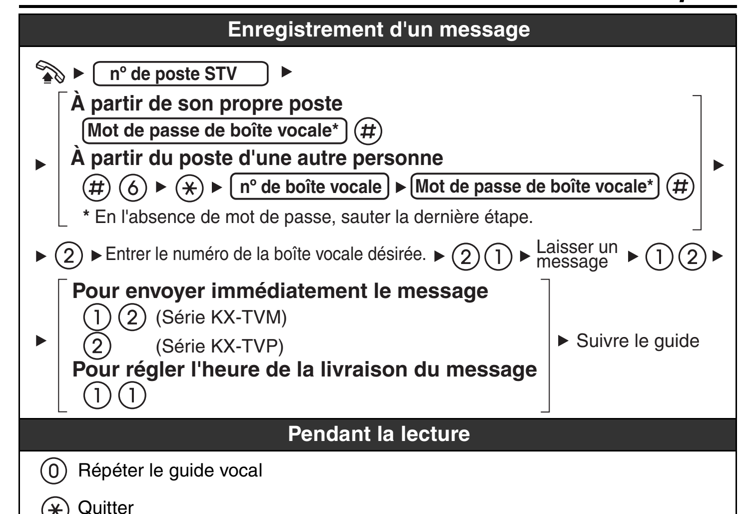
* En l'absence de mot de passe, sauter la dernière étape.

Série KX-TVM

▶
- (1) Écoute d'un message
- (2) Envoi d'un message
- (3) Gestion de la boîte vocale
- (4) Standardiste automatisé
- (5) Avis de message
- (6) Autres fonctions
- (✱) Fin d'appel

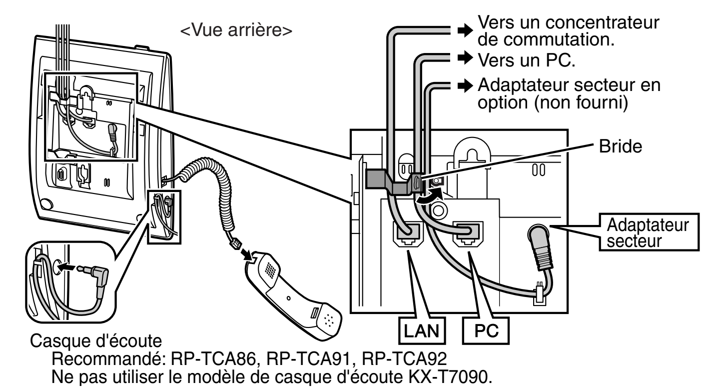
Série KX-TVP

▶
- (1) Écoute d'un message
- (2) Envoi d'un message
- (3) Vérification de la distribution de boîte vocale
- (4) Standardiste automatisé
- (5) Gestion de la boîte vocale
- (6) Autres fonctions
- (✱) Fin d'appel



- Pour plus de détails au sujet des numéros de fonction, consulter le détaillant ou l'administrateur du réseau.
- Il est possible d'attribuer des fonctions aux touches de ligne réseau.
- Les noms et les descriptions des touches/panneau de commande se trouvent à la page 2 sous "Emplacement des commandes".

Raccordement



Casque d'écoute
Recommandé: RP-TCA86, RP-TCA91, RP-TCA92
Ne pas utiliser le modèle de casque d'écoute KX-T7090.

Raccordement d'un PC/Raccordement d'un concentrateur de commutation

- Utiliser un câble Ethernet direct CAT 5 (ou mieux) (non fourni) d'un diamètre de 6,5 mm ou moins.
- Pour de plus amples renseignements sur le raccordement d'un PC, se reporter à la documentation fournie avec le PBX.

Adaptateur secteur

- Utiliser l'adaptateur secteur KX-A239X (PQLV206) Panasonic.
- L'adaptateur secteur est utilisé en tant que dispositif principal de déconnexion. S'assurer que la prise secteur se trouve à proximité de l'appareil et qu'elle est facilement accessible.

ATTENTION:

Sélection de câbles Ethernet

- Utiliser des câbles flexibles de haute qualité sans serre-câble. Ne pas utiliser des câbles avec enveloppe qui pourrait se déchirer ou se fendre à la flexion.

Raccordement des câbles

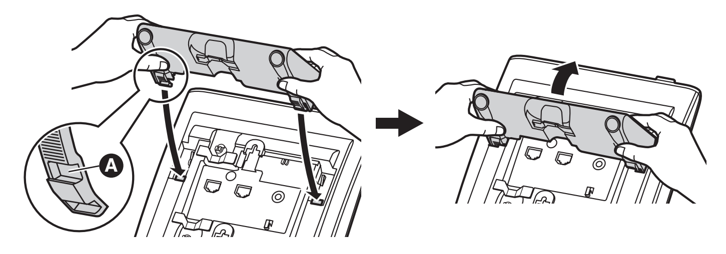
- S'assurer que les câbles Ethernet et le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur sont fixés afin de prévenir tout dommage aux connecteurs.
- Les câbles peuvent être acheminés vers le haut au moyen du serre-fils approprié situé à l'arrière de l'appareil.

Raccordement de la prise du casque d'écoute et de l'adaptateur secteur

- S'assurer que le cordon du casque d'écoute et de l'adaptateur secteur sont bien enroulés autour du crochet afin de prévenir tout dommage aux connecteurs.

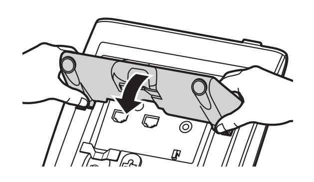
Fixation du support

Placer les attaches (A) du support dans des crochets situés sur l'unité. Pousser doucement le support dans le sens indiqué jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place. Le support sera monté en position supérieure.



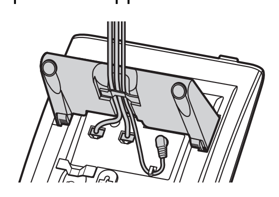
Démontage du support

Tenir le support avec les deux mains.
Tourner doucement le support dans le sens indiqué jusqu'à ce qu'il se libère.



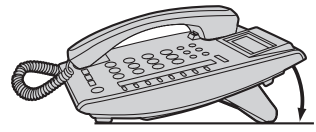
Câblage

S'assurer d'attacher les câbles comme indiqué si le support sera utilisé.

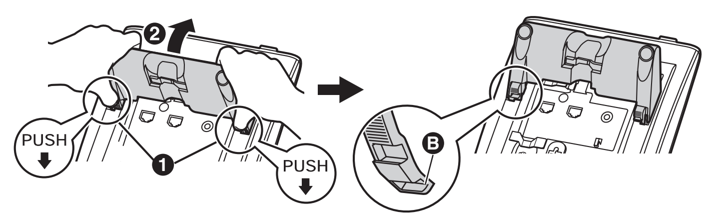


Utilisation du support

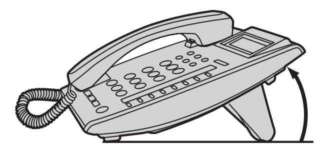
Réglage de la position supérieure à la position inférieure



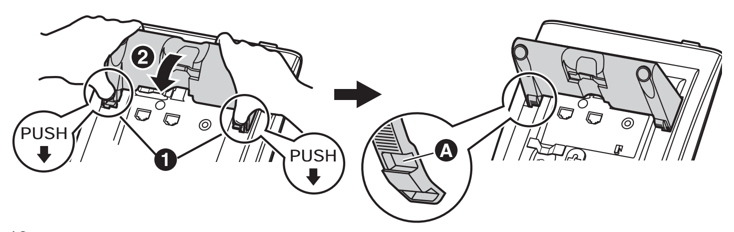
Tenir le support avec les deux mains comme indiqué et tourner le support dans le sens indiqué jusqu'à ce qu'il s'enclenche à la position inférieure (B).



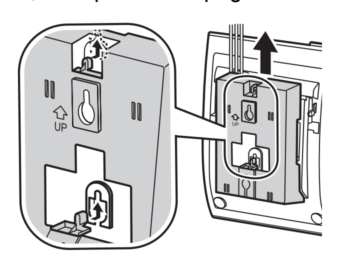
Réglage de la position inférieure à la position supérieure



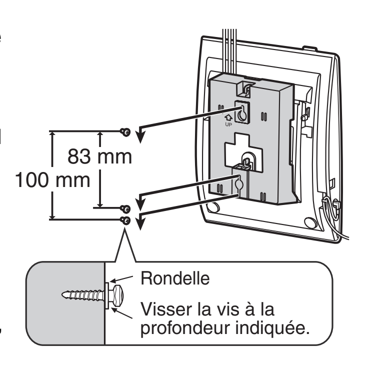
Tenir le support avec les deux mains comme indiqué et tourner le support dans le sens indiqué jusqu'à ce qu'il s'enclenche à la position supérieure (A).



1. Démonter le support s'il est attaché. Pour des informations concernant le démontage du support, se reporter à la page 11.
2. Fixer le gabarit de montage mural de la manière indiquée.
   - S'assurer que les câbles ne sont pas écrasés sous l'adaptateur de montage mural. Lorsque les câbles sont acheminés par le dessus de l'appareil, vérifier par l'ouverture dans l'adaptateur de montage mural que les câbles ne sont pas écrasés.
   - Pousser doucement le support dans le sens indiqué jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

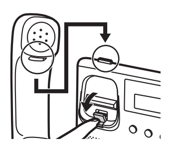


3. Visser les 2 vis dans le mur à une distance de soit 83 mm ou 100 mm, puis fixer l'appareil sur le mur.
   - Un gabarit pour le montage mural se trouve à la page 17.
   - S'assurer que le mur sur lequel l'appareil est monté peut supporter celui-ci (env. 1,5 kg [3,31 lb]).
   - S'assurer que les câbles sont solidement fixés au mur.
   - Lorsque l'appareil n'est plus utilisé, s'assurer de le retirer du mur.



Verrouillage du crochet du combiné

Tirer vers le bas le crochet du combiné jusqu'à ce qu'il se verrouille afin d'empêcher le combiné de tomber hors du berceau lorsque l'appareil est installé sur un mur ou à un grand angle d'inclinaison. Pour déposer temporairement le combiné pendant une conversation, le placer sur le bord supérieur de la base de la manière indiquée.



Renseignements importants

Lors de l'utilisation du téléphone propriétaire KX-NT321 TP-IP, prendre, au besoin, les mesures suivantes.

- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, débrancher puis rebrancher le câble Ethernet de l'appareil.
- En cas de problèmes pendant les appels, déconnecter le câble Ethernet et le connecter à un téléphone TP-IP en bon état. Si ce téléphone TP-IP fonctionne correctement, faire réparer le téléphone défectueux par un centre de service agréé de Panasonic. Si le téléphone TP-IP en bon état ne fonctionne pas, vérifier le PBX et le câble Ethernet.
- Nettoyer l'appareil avec un tissu doux. Ne pas nettoyer l'appareil avec des poudres abrasives ou avec des agents chimiques, tels que du benzène ou du diluant.
- N'utliser que le combiné approprié de Panasonic.
- Ne pas démonter cet appareil pour éviter tout risque de décharges électriques dangereuses. L'appareil ne doit pas être démonté et réparé que par des techniciens de service qualifiés.
- Si des dommages à l'appareil exposent des composants internes, déconnecter immédiatement le câble ou le cordon. Si l'alimentation du TP-IP est fournie à partir du réseau (alimentation par Ethernet), déconnecter le câble Ethernet. Sinon, déconnecter le cordon de l'adaptateur secteur. Renvoyer ensuite cet appareil à un centre de service.
- N'introduire aucun objet tel que fil, épingle, etc. dans les orifices de l'appareil.

Suivre rigoureusement les mises en garde ci-dessous.

Mises en garde

1) L'appareil ne peut être connecté qu'à une alimentation électrique du type décrit dans le Guide sommaire ou comme illustrée sur l'étiquette de l'appareil.
2) Lorsqu'il ne sera pas utilisé pendant une période prolongée, l'adaptateur secteur en option doit être débranché de la prise secteur; si l'alimentation par Ethernet est utilisée, déconnecter le câble Ethernet.

Installation

Environnement

1) Ne pas utiliser pas cet appareil à proximité de l'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'un évier ou d'un lavabo. Éviter également les sous-sols humides.
2) Éloigner l'appareil de tout dispositif de chauffage ainsi que des dispositifs générant des interférences électriques, tels que des lampes fluorescentes, des moteurs ou des téléviseurs. Ces sources d'interférences pourraient nuire à la performance de l'appareil. Ne pas placer l'appareil dans des pièces où la température est inférieure à 5 °C (41 °F) ou supérieure à 40 °C (104 °F).

Emplacement

1) Ne pas placer d'objets lourds sur cet appareil.
2) S'assurer que des objets ne peuvent tomber sur l'appareil et que des liquides ne peuvent y être déversés. Ne pas exposer cet appareil à la fumée, à la poussière, à l'humidité, à des vibrations mécaniques, à des chocs ou aux rayons directs du soleil.
3) Placer l'appareil sur une surface plane.

AVERTISSEMENT:

POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

L'ÉCOUTEUR DU COMBINÉ EST AIMANTÉ ET PEUT DONC RETENIR DE PETITS OBJETS FERREUX.
LES VOLUMES SONORES EXCESSIFS AU TRAVERS D'ÉCOUTEURS OU D'UN CASQUE PEUVENT ENTRAÎNER LA PERTE DE L'OUÏE.
DÉCONNECTER LE CORDON D'ALIMENTATION ET LE CÂBLE ETHERNET SI DE LA FUMÉE OU UNE ODEUR INHABITUELLE SE DÉGAGE DE L'APPAREIL OU ENCORE SI DES BRUITS ANORMAUX SONT PRODUITS. CES ÉTATS PEUVENT PROVOQUER UN INCENDIE OU PRÉSENTER UN RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. VÉRIFIER QUE LE DÉGAGEMENT DE FUMÉE A CESSÉ ET COMMUNIQUER AVEC UN CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ.

AVIS IMPORTANT:

- Lors d'une panne de courant, le TP-IP pourrait ne pas fonctionner. S'assurer qu'un téléphone autonome, non dépendant de l'alimentation secteur, est disponible pour utilisation dans des lieux éloignés en cas d'urgence.
- Pour des renseignements concernant la configuration réseau du TP-IP, tels que les adresses IP, se reporter au manuel d'installation du système PBX Panasonic.
- Lorsqu'un message d'erreur s'affiche, consulter le détaillant ou l'administrateur du réseau.
- Le micrologiciel des KX-NT321 est protégé par les lois concernant les droits d'auteur et les provisions de traités internationaux et par toutes les autres lois applicables. Il ne peut faire l'objet d'une rétro-ingénierie, d'une décompilation ou d'un désassemblage.
- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Renseignements importants

Importantes consignes de sécurité

Lors de l'utilisation de cet appareil, observer toujours les précautions d'usage, y compris celles décrites ci-dessous, de manière à réduire les risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures.

1. Prendre soin de lire toutes les instructions au complet.
2. Tenir compte de toutes les mises en garde indiquées dans le manuel et inscrites sur l'appareil.
3. Avant de nettoyer l'appareil, débrancher le cordon d'alimentation. Ne pas utiliser de nettoyants liquides ou en aérosol. Nettoyer avec un linge humide.
4. Ne pas utiliser l'appareil en proximité de l'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'un évier de cuisine, d'une cuve à lessive, d'une piscine ou encore dans un sous-sol humide.
5. Placer l'appareil sur une surface plane. La chute de l'appareil pourrait entraîner des dommages sérieux ou causer des blessures graves.
6. Ne jamais placer l'appareil au-dessus ni à proximité d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur.
7. Cet appareil ne doit être branché qu'au type de source d'alimentation indiqué sur la plaque signalétique. Consulter un détaillant agréé ou la compagnie locale d'électricité si la source d'alimentation utilisée est inconnue.
8. Ne pas placer d'objets sur le cordon d'alimentation. Ne pas placer l'appareil dans un endroit où son cordon pourrait être piétiné ou écrasé.
9. Pour réduire les risques d'incendie ou de chocs électriques, ne pas surcharger les prises électriques et les rallonges.
10. Ne pas introduire d'objets dans les fentes de cet appareil; ils pourraient entrer en contact avec des circuits sous tension ou entraîner des courts-circuits susceptibles de provoquer un incendie ou une décharge électrique. Protéger l'appareil contre les déversements.
11. Pour prévenir tout risque de chocs électriques, ne pas démonter l'appareil. Seules des personnes qualifiées devraient entretenir cet appareil. L'ouverture ou le retrait des couvercles peut exposer l'utilisateur à des tensions élevées et autres risques. Le remontage incorrect de l'appareil peut causer un choc électrique.
12. Débrancher le cordon d'alimentation et confier l'appareil à un centre de service agréé pour fins de réparation dans les cas suivants:
   A. Le cordon d'alimentation et(ou) sa fiche sont endommagés.
   B. Un liquide a été renversé dans l'appareil.
   C. L'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
   D. L'appareil ne fonctionne pas de la manière indiquée dans le manuel d'utilisation. Ne pas tenter d'effectuer des réglages qui ne sont pas prévus dans le manuel. Un réglage inapproprié peut exiger une réparation par un centre de service agréé.
   E. L'appareil est tombé ou son boîtier est endommagé.
   F. Les performances de l'appareil diminuent.
13. Éviter d'utiliser un téléphone (autre qu'un sans fil) pendant un orage. Il pourrait y avoir un risque de choc électrique provoqué par les éclairs.
14. Ne pas faire d'appels téléphoniques avec cet appareil s'il y a fuite de gaz.

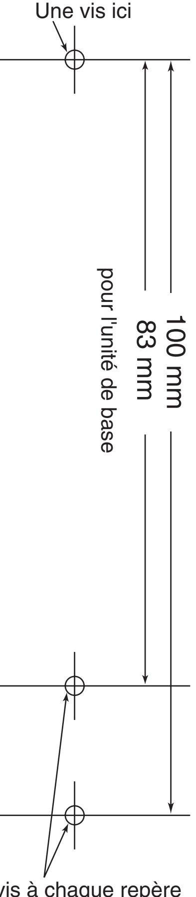
CONSERVER CES INSTRUCTIONS

GABARIT DE MONTAGE MURAL

1. Glisser les vis dans le mur de la manière indiquée.
2. Ancrer l'appareil sur les vis.

Nota:

S'assurer de régler le format d'impression afin qu'il corresponde avec la taille de cette page. Si les dimensions du papier varie légèrement des dimensions indiquées ici, utiliser plutôt celles-ci.



Nota

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

http://www.panasonic.ca

PSQX4667YA KK0608YH1098 (C)